

# KUPNÍ SMLOUVA

dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

prodávající:

TEAM ICE s.r.o.

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: Krajským soudem v Plzni oddíl C, vložka 38888

Sídlem: Radimovická 1778/5, Chodov, 149 00 Praha 4

Zastoupená: Karlem Kotíkem, jednatelem společnosti

IČ: 03924343

DIČ: CZ03924343

Bankovní spojení: Raiffeisen Bank

č.ú: 7253153007/5500

Kontaktní osoba: Karel Kotík

Tel.: +420 725 315 377

E-mail: info@teamice.cz

kupující:

Název zadavatele: Město Tišnov

Sídlo: nám. Míru 111, 666 01 Tišnov

Zastoupený: Bc. Jiřím Dospíšilem, starostou města

IČ: 00282707

Bankovní spojení: Komerční banka a.s.

č. účtu: 1425641/0100

Kontaktní osoba: Radim Král, vedoucí Oddělení nebytových prostor

Telefon: 731 626 988

E-mail: radim.kral@tisnov.cz

## 1. Předmět plnění

- 1.1 Předmětem plnění této Kupní smlouvy je dodávka nové profesionální elektrické rolby na kluzišťe.

**Elektrická rolba typ: n-ICE M1200EV Electric**

Předmět plnění je podrobně specifikován v Technické specifikaci a technických listech, které jsou přílohami č. 1 a 2 této smlouvy (dále jen „stroj“).

Součástí předmětu plnění je rovněž doprava stroje včetně zaškolení obsluhy.

- 1.2 Prodávající se touto smlouvou zavazuje kupujícímu odevzdat stroj, umožnit mu nabytí vlastnického práva ke stroji a kupující se zavazuje, že stroj převezme a zaplatí prodávajícímu kupní cenu, to vše v souladu s touto kupní smlouvou.
- 1.3 Podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka prodávajícího ze dne 26. 5.2020 (dále jen „nabídka“) podaná na veřejnou zakázku malého rozsahu „Nákup elektrické rolby na kluziště“. Technická specifikace, která je nedílnou součástí, tvoří současně přílohu této smlouvy jako příloha č. 1.
- 1.4 Součástí předmětu plnění je také předání veškerých dokladů vztahujících se k řádnému užívání předmětu plnění, jako jsou veškeré návody k obsluze stroje a kompletní technická dokumentace, dále i veškeré doklady požadované právními předpisy k používání předmětu plnění. Prodávající prohlašuje, že předmět plnění splňuje veškeré podmínky stanovené právními předpisy k používání předmětu plnění pro daný účel.
- 1.5 Dodávaný stroj je nový, žádným způsobem jinak používaný, roku výroby 2020.

## **2. Termíny a místo plnění**

- 2.1 Zhotovitel se zavazuje dodat stroj nejpozději do 30.10.2020, nejdříve však od 15.10.2020 ve specifikaci dle příloh č. 1 a 2 této smlouvy.

Stroj bude dodán na adresu: Kluziště Smíškova, Tišnov, 666 01, Česká Republika.

## **3. Kupní cena**

- 3.1 Celková cena činí:

Cena bez DPH: 1.589.890,00 Kč

DPH: 333.876,90 Kč

Cena s DPH 1.923.766,90 Kč

- 3.2 Dohodnutá cena je pevná a lze ji měnit pouze po vzájemné dohodě smluvních stran.

## **4. Fakturace kupní ceny**

- 4.1 Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu dodávku stroje na základě faktury, která bude vystavena po předání stroje kupujícímu se splatností 30 dnů od jejího vystavení.
- 4.2 Průkazným dokladem o splnění předmětu plnění bude oboustranně potvrzený předávací protokol, kde bude jasně uvedený předmět plnění.

## 5. Smluvní pokuty

- 5.1 Nesplní-li prodávající své závazky řádně a včas, je povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý den prodlení.
- 5.2 Pro případ prodlení „Kupujícího“ s úhradou kupní ceny je „Kupující“ povinen zaplatit „Prodávajícímu“ úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
- 5.3 Ustanovení § 2050 a 2051 Občanského zákoníku se na vztahy z této smlouvy nepoužijí.

## 6. Odpovědnost za vady – záruka, servis

- 6.1 Prodávající ručí za kvalitu dodávaného stroje v souladu s ustanovením zákona č. 89/2012 Sb. Občanského zákoníku v platném znění. Prodávající odpovídá za vady, které má stroj v době jeho předání a dále odpovídá za vady zjištěné v záruční době.
- 6.2 Prodávající poskytuje záruku na zachování mechanických a funkčních vlastností stroje v délce **24 měsíců** ode dne předání a převzetí stroje kupujícím. Záruční doba se pozastaví po dobu, po kterou nemůže kupující stroj řádně užívat pro vady, za které nese odpovědnost prodávající.
- 6.3 Záruka se nevztahuje na závady vzniklé neodbornou manipulací, násilím, živelnou pohromou či vyšší mocí, zejména pak v důsledku působení přírodních jevů a dále na závady vzniklé běžným opotřebením stroje nebo závady způsobené nakládáním v rozporu s návodem na údržbu.
- 6.4 Pokud se vyskytnou závady na stroji po předání stroje v záruční době, bude tyto závady reklamovat kupující písemně ihned po jejich zjištění a prodávající se k těmto reklamacím vyjádří do deseti dnů. Pokud se prodávající do deseti dnů písemně nevyjádří, má se za to, že se jedná o závadu, za kterou nese odpovědnost, a kterou odstraní na vlastní náklady z titulu odpovědnosti za vady do 5 dnů, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 6.5 Prodávající je povinen zajistit pozáruční servis nejpozději do 5 dní od nahlášení závady, která bude provedena písemně, telefonicky nebo prostřednictvím elektronické pošty.

## 7. Zvláštní závěrečná ujednání

- 7.1 Nebezpečí škody na stroji přechází na kupujícího okamžikem převzetí stroje.
- 7.2 V rámci této smlouvy jsou určeni stranami tyto zástupci k jednání:
  - a) ve věcech smluvních za prodávajícího: Karel Kotík, jednatel společnosti
  - b) ve věcech technických za prodávajícího: Karel Kotík, jednatel společnosti
  - c) ve věcech smluvních za kupujícího: Bc. Jiří Dospíšil, starosta města
  - d) ve věcech technických za kupujícího: Radim Král, vedoucí Oddělení nebytových prostor.

- 7.3 Smlouva nabude platnosti podpisem obou smluvních stran a lze ji měnit pouze formou písemných dodatků podepsaných zástupci obou smluvních stran. Účinnosti smlouva nabývá zveřejněním v Registru smluv MV.
- 7.4 Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každá strana obdrží po jednom výtisku.
- 7.5 Obě smluvní strany souhlasí se zveřejněním plného znění této smlouvy.
- 7.6 Uzavření této smlouvy bylo schváleno na schůzi Rady města Tišnova č. 45 konané dne 3. 7. 2020 usnesením č. RM/32/15/2020
- 7.7 Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 a Příloha č. 2.

V Praze dne 7. 7. 2020..

V Tišnově dne 7. 7. 2020..

Prodávající:

[Redacted signature]

Kupující:

[Redacted signature]

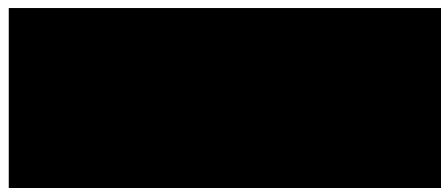
Bc. Jiří Dospěl  
starosta města

Příloha č. 1: Technická specifikace vč. cenové nabídky

Příloha č. 2: Technické listy

Elektrická rolba pro úpravu ledové plochy o minimální velikosti 800 m<sup>2</sup>

Nabízená rolba musí splňovat níže uvedené parametry	Splnění podmínek
• Nová rolba - rok výroby 2020 a veškeré příslušenství v továrním provedení	2020
• Pohon ELECTRO, AC POHON	ANO
• Baterie min. 320Ah/80V, vysokofrekvenční nabíječka s nabíjecím protokolem	360Ah/80V
• Možnost nastavitelný hydraulický pohon 4x4	ANO
• Nádrž na sníh o objemu min. 1,7 m <sup>3</sup> – fyzický objem	1,7 m <sup>3</sup>
• Nádrž na vodu o objemu min. 500 l – v nerezovém provedení	510 l
• Hmotnost max. 2800 kg	2800 kg
• Kola s hroty (min 100ks na každém kole) + rezervní kolo	ANO
• Max. délka rolby 3500 mm	3450 mm
• Výška s otevřenou korbou max. 2800 mm	2770 mm
• Vnější radius max. 3800 mm	3500 mm
• Šířka nože min. 1700 mm	1700 mm
• Celková šířka rolby max. 1800 mm	1800 mm
• Automatický ořezávač sněhu na vstupu do vertikálního šneku	ANO
• Boční hydraulické ometací koště umístěné mezi nápravama	ANO
• Přední levé a pravé zrcátko	ANO
• Přední osvětlení rolby	ANO
• Vyhřívaná a nastavitelná sedačka řidiče	ANO
• 2 ks hoblovacích nožů, 2 ks stíracích utěrek	ANO
• Výstražný maják, bezpečnostní hlasitá signalizace při jízdě vzad o otevírání násypky na sníh	ANO
• Osvětlení nádrže na sníh, možnost vizuální kontroly naplnění nádrže na sníh za jízdy	ANO
• Konstantní hydraulický přítlak suportu při úpravě	ANO
• Přední parkovací brzda	ANO
• Přední nastavitelné mantinelové kolo	ANO
• Boční osvětlení rolby – koště	ANO
• Záruka 2 roky	ANO
• Zaškolení obsluhy	ANO
• Návod k obsluze v českém jazyce	ANO
• Doprava do místa plnění	ANO
• Termín dodání od 15.10.2020 - 31.10.2020	ANO
Cenová nabídka bez DPH	1.589.890,- Kč



 **TEAM ICE** s.r.o.

n-ICE M1200 EV



**Rolba n-ICE M1200EV Elektro model**

Konstrukce zahrnuje třífázový 80 V elektrický motor o výkonu 15 kW. Energeticky efektivní řízení motoru je možné díky použití řídicí jednotky Curtis, který umožňuje sledovat celý pohonný systém rolby.

Elektromotor: HVC 15 kW, 80V  
Baterie: 360 Ah

#### Technické parametry

Hydraulický pohon všech kol  
Elektrický systém: 12 V  
Rychlost: 0-15 km / h  
Objem nádrže na vodu: 510 litrů  
Objem nádrže na sníh: 1,7 m<sup>3</sup>  
Poloměr otáčení: 3,5 m  
Pneumatiky: 205/70 R15  
Výška: 1900 mm  
Šířka: 1765 mm  
Délka: 3450 mm  
Čistá hmotnost: 2800 kg  
Pracovní hloubka: 0,01 mm - 3 mm

**TEAM ICE s.r.o.**  
Za Beránkem 759  
339 01 Klatovy II

IČ: 03924343  
DIČ: CZ03924343  
Bankovní spojení:

Mobil: +420 725 315 377  
Datová schránka: virzkfm  
Raiffeisen BANK

<http://www.teamice.cz>  
[info@teamice.cz](mailto:info@teamice.cz)  
7253153007 / 5500



## n-ICE M1200



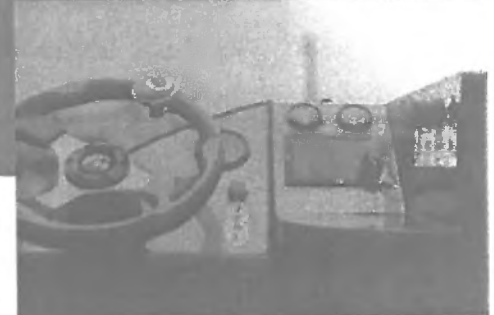
Prodekt na media  
2012

### OPERATOR'S WORK AREA

The operator's workplace is ergonomically designed with thoughtfully arranged operating levers, all necessary indicators, knife controller etc. all making operation of the machine simple and intuitive. Manual parking brake provides safe immobilization of the machine during stops and a comprehensive hydraulic steering system provides precise handling. In order to improve comfort, the operator's seating position is heated with hot air.

### FAHRER ARBEITSPLATZ

Die Fahrerkabine wurde ergonomisch geplant. Die gut durchdachte Anordnung der Bedienungshebel, der erforderlichen Anzeigen und des Messerreglers macht die Handhabung der Maschine einfach und intuitiv. Die Handfeststellbremse garantiert das sichere Abstellen der Maschine. Das komfortable und genaue Steuern der Maschine wird durch die vollhydraulische Lenkung sichergestellt. Zur Verbesserung des Arbeitskomforts wird die Fahrerkabine durch warme Luft beheizt.

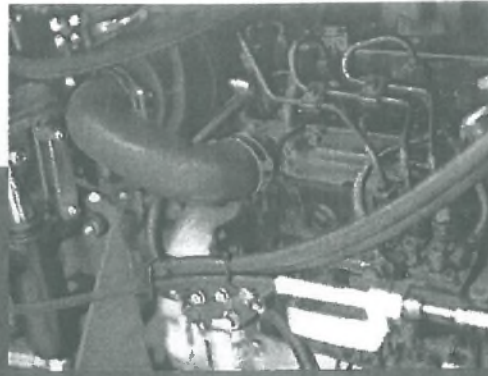


### THE DRIVE

A relatively small but extremely powerful Japanese Kubota engine is characterised by negligible emissions, low fuel consumption and low maintenance costs. Three engines are available - either powered by LPG/petrol or diesel and Electric drive. Constant hydrostatic 4 wheel drive with variable capacity pumps, provides optimum power at work. The front axle of the machine is centrally swinging, which allows easy entry and exit to the rink, even over rough ground.

### ANTRIEB

Der verhältnismäßig kleine, aber besonders leistungsfähige Motor der japanischen Marke Kubota zeichnet sich durch sehr kleine Abgasemission und geringen Kraftstoffverbrauch aus und trägt zur Senkung der Betriebskosten bei. Zur Auswahl stehen drei Motoren, die wahlweise mit Flüssiggas oder Diesel betrieben werden und eines elektrischen Antriebs. Der hydrostatische Allradantrieb mit einer konstanten Drehzahl und der variablen Pumpleistung garantiert eine optimale Leistung, sogar bei einer niedrigen Fahrgeschwindigkeit. Die Schwingachse erleichtern das Befahren sogar bei großen Bodennebenheiten außerhalb der Eisfläche.

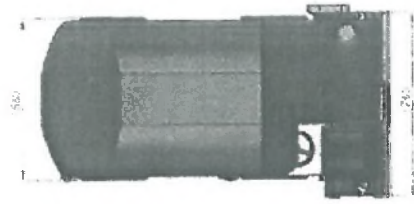
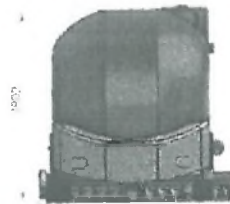


## DESIGN

The support frame of the machine is made of structural grade steel with increased strength. Stainless steel water tank and plastic fuel tank ensure long-term operation of the machine. The snow container itself is made of plastic reinforced with an epoxy resin. All steel parts are powder coated and plastic parts are covered with automotive grade coatings. The machine has a hydraulically controlled scraping unit, hydraulically retractable rotating brush for cleaning of ice at the band, and a hydraulically lifted snow container for easy emptying.

## AUFBAU

Der tragende Rahmen der Maschine wird aus Konstruktionsstahl mit einer erhöhten Festigkeit hergestellt. Der Wasserbehälter wird aus rostfreiem Stahl, der Kraftstoffbehälter aus Kunststoff hergestellt. Dies garantiert eine lange Lebensdauer der Maschine. Der Schneebehälter wird aus Kunststoff produziert, der mit Epoxidharz verstärkt wird. Die Stahlelemente werden pulverbeschichtet, die Elemente aus Kunststoff werden dagegen mit Autolack überzogen. Die Maschine hat ein hydraulisch gesteuertes Messersystem, eine hydraulisch ausfahrbare Bürste zur Reinigung der Eisfläche an der Bande sowie einen hydraulisch senkbaren Schneebehälter, der dadurch ganz einfach entleert werden kann.



	n-ICE M1200		
	Diesel	LPG/Petrol	Electric
<b>Engines / Motor</b>	Kubota D 902 Poj. 900 cm <sup>3</sup> 16,1 kW (21,6 KM)	Kubota DF 972, poj. 962 cm <sup>3</sup> 22 kW (29 KM)	HVC 15 kW, 80V Battery capacity 360Ah
<b>Fuel tank / Kraftstofftank</b>	40 L	40 L	
<b>Speed / Geschwindigkeit</b>	0-13 km/h	0-13 km/h	0-15 km/h
<b>Wheels / Räder</b>	205/70 R15	205/70 R15	205/70 R15
<b>Turning radius / Wenderadius</b>	3,5 m	3,5 m	3,5 m
<b>Snow tank / Schneetank</b>	2 m <sup>3</sup>	2 m <sup>3</sup>	1,7 m <sup>3</sup>
<b>Water tank / Wassertank</b>	510 L	510 L	510 L
<b>Height / Höhe</b>	1900 mm	1900 mm	1900 mm
<b>Working width / Arbeitsbreite</b>	1765 mm	1765 mm	1765 mm
<b>Working length / Arbeitslänge</b>	3300 mm	3300 mm	3450 mm
<b>Net weight / Nettogewicht</b>	1850 kg	1850 kg	2800 kg

n-ICE Group Sp. z o.o., Chojęcin-Szum 8c, 63-640 Bralin  
Tel. +48 62 783 88 99 e-mail: biuro@n-icegroup.com

[www.n-icegroup.com](http://www.n-icegroup.com)